

HAMLETS ACT

**CONSOLIDATION OF ORDER  
RESPECTING THE NAME OF THE  
HAMLET OF QIKIQTARJUAQ**

R-137-98

In force November 1, 1998

The following provision has been  
deleted for the purposes of this  
consolidation:

s.2 (Commencement)

**AS AMENDED BY**

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette* (for regulations made before April 1, 1999) and Part II of the *Nunavut Gazette* (for regulations made on or after April 1, 1999).

LOI SUR LES HAMEAUX

**CODIFICATION ADMINISTRATIVE  
DE**

**L'ARRÊTÉ RELATIF AU NOM DU  
HAMEAU DE QIKIQTARJUAQ**

R-137-98

En vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 1998

La disposition suivante est supprimée  
aux fins de la présente codification  
administrative :

art. 2 (Entrée en vigueur)

**MODIFIÉ PAR**

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* (dans le cas des règlements pris avant le 1<sup>er</sup> avril 1999) et de la Partie II de la *Gazette du Nunavut* (dans le cas des règlements pris depuis le 1<sup>er</sup> avril 1999) ont force de loi.

HAMLETS ACT

**ORDER RESPECTING THE NAME  
OF  
THE HAMLET OF QIKIQTARJUAQ**

WHEREAS the Council of the Hamlet of Broughton Island has requested the Minister to change the name of the municipal corporation to the Hamlet of Qikiqtarjuaq;

WHEREAS the Minister considers it to be in the public interest to change the name of the municipal corporation as requested;

The Minister, on the recommendation of the Executive Council, under section 4.1 of the *Hamlets Act* and every enabling power, orders as follows:

1. The name of the municipal corporation of the Hamlet of Broughton Island is hereby changed to the Hamlet of Qikiqtarjuaq.

---

---

LOI SUR LES HAMEAUX

**ARRÊTÉ RELATIF AU NOM DU  
HAMEAU DE QIKIQTARJUAQ**

Attendu :

que le conseil du hameau de Broughton Island a demandé au ministre de changer le nom de la municipalité du hameau de Qikiqtarjuaq;

que le ministre estime que l'intérêt public commande le changement de nom de la municipalité en conformité avec la demande,

le ministre, sur la recommandation du Conseil exécutif, en vertu de l'article 4.1 de la *Loi sur les hameaux* et de tout pouvoir habilitant, ordonne ce qui suit :

1. Le nom de la municipalité du hameau de Broughton Island est changé en celui de hameau de Qikiqtarjuaq.